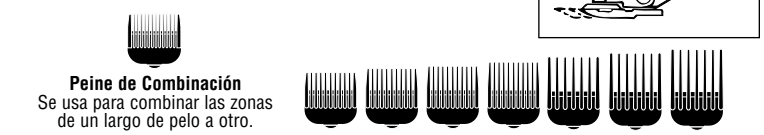


AJUSTE DE LA HOJA DE LA RECORTADORA
Su conjunto de hojas ajustables para la recortadora Andis es fácil de ajustar. Desde cortes gruesos a finos, todo lo que necesita es mover la palanca de ajuste con el dedo pulgar. En la posición vertical, las hojas se fijan para los cortes más finos, o cortos.

|  | | | | |
|--|---|--------------------------------|--------|--------------------------------|
| GUÍA DE RECORTE | | | | |
| Descripción | Dirección de corte | Longitud aproximada de corte | | |
| | | Fino | | Grueso |
| Hoja Andis estándar | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 1/16" (1.6mm) 1/32" (0.8mm) | a a | 3/16" (5mm) 1/8" (3mm) |
| Hoja accesoria de 1/16" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 3/16" (5mm) 3/32" (2.5mm) | a a | 5/16" (8mm) 5/32" (4mm) |
| Hoja accesoria de 1/8" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 1/4" (5mm) 1/8" (3mm) | a a | 3/8" (9.5mm) 1/4" (5mm) |
| Hoja accesoria de 1/4" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 3/8" (9.5mm) 1/2" (5mm) | a a | 1/2" (13mm) 3/8" (9.5mm) |
| Hoja accesoria de 3/8" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 1/2" (13mm) 3/8" (9.5mm) | a a | 5/8" (16mm) 1/2" (13mm) |
| Hoja accesoria de 1/2" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 5/8" (16mm) 1/2" (13mm) | a a | 7/8" (22mm) 5/8" (16mm) |
| Hoja accesoria de 3/4" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 7/8" (22mm) 3/4" (19mm) | a a | 1-1/8" (28.5mm) 1" (25.5mm) |
| Hoja accesoria de 1" | Hacia el grano del cabello Contra el grano del cabello | 1-1/8" (28.5mm) 1" (25.5mm) | a a | 1-3/8" (35mm) 1-1/4" (32mm) |

FRENCH

MISES EN GARDE IMPORTANTES
Pendant l'utilisation d'un appareil électrique, il faut toujours suivre certaines règles de sécurité, notamment les suivantes. **Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette tondeuse de finition Andis.**

DANGER : Pour réduire le risque d'électrocution :

1. Ne pas tenter de récupérer un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser cet appareil dans le bain ou sous la douche.
3. Ne pas déposer ni ranger l'appareil à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
4. Sauf en cours de recharge, toujours débrancher l'appareil de la prise électrique juste après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant de le nettoyer.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution et de blessure :

1. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des

- personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
2. Utiliser cet appareil seulement pour l'usage prévu décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
 3. Ne jamais utiliser l'appareil si son cordon ou sa fiche de branchement est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Le retourner à un centre de réparation pour examen et réparation.
 4. Garder le cordon à l'écart des surfaces chaudes.
 5. Ne jamais insérer un objet quelconque dans une ouverture de l'appareil. Insérer uniquement la fiche du transformateur de recharge dans la prise du rasoir.
 6. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur, dans un endroit où des aérosols sont employés ou encore dans un endroit où l'on administre de l'oxygène.
 7. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser des lames ou des guides de coupe cassés ou endommagés sous peine de s'abîmer la peau.
 8. Insérer toujours la fiche dans l'appareil en premier, puis dans la prise secteur. Pour débrancher l'appareil, mettre toutes les commandes sur arrêt, puis retirer la fiche de la prise secteur.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS
APPAREIL À USAGE PROFESSIONNEL

MODE D'EMPLOI
Lire le mode d'emploi en entier avant d'utiliser la tondeuse Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner des années de bons services. Avant de démarrer la tondeuse, s'assurer que la pile a été chargée à fond. Retirer le protège-lame. Pour mettre la tondeuse en marche, placer son commutateur sur position Marche. Pour l'arrêter, remettre le commutateur sur position Arrêt.

CHARGEUR
LIRE CE QUI SUIT AVANT DE CHARGER LA TONDEUSE
Sortir la tondeuse Andis de la boîte et la brancher sur une prise 120 V ou 230 V, selon l'indication figurant sous l'adaptateur secteur ou sur la boîte. Pour que la batterie se charge, l'interrupteur de la tondeuse doit être sur Arrêt (OFF). Brancher le cordon de l'adaptateur directement sur la tondeuse (voir Diagramme A). Le voyant s'allume. **La tondeuse n'est pas chargée à l'usine. Pour un rendement optimal, la charger pendant 12 heures (une nuit) avant la première utilisation.**

Quand elle n'est pas utilisée, la tondeuse peut être laissée branchée sur l'adaptateur. Celui-ci gardera la tondeuse chargée à fond, et le voyant restera allumé. La pile au nickel-métal-hydrure de la tondeuse n'est pas sensible à la surcharge. Toutefois, nous recommandons de débrancher l'adaptateur si la tondeuse doit rester inutilisée pendant sept jours ou plus.

NOTA: Les piles à hydrure métallique de nickel ont un «effet de mémoire» moindre que les piles au nickel-cadmium. L'effet de mémoire est dû à une utilisation fréquente et brève de la tondeuse, suivie de recharges de la pile. Cette dernière ne se décharge jamais complètement et, par conséquent, «oublie» combien d'énergie elle peut stocker. Afin de maximiser le rendement de la pile à hydrure métallique de nickel, exécuter les étapes suivantes :

1. Lubrifier la lame. Mettre la tondeuse en marche et la laisser fonctionner jusqu'à ce que la lame ralentisse sensiblement. Il n'est pas nécessaire d'attendre l'arrêt complet de la lame.
2. Arrêter la tondeuse. En recharger la pile pendant une nuit.
3. Répéter les opérations 1) et 2) ci-dessus tous les 60 jours.

EN CAS D'ÉCHEC DE LA RECHARGE :

1. Vérifier si la prise secteur est alimentée (en branchant dessus un appareil qui fonctionne).
2. S'assurer que le cordon de l'adaptateur est bien branché sur la tondeuse. Tordre légèrement le connecteur de l'adaptateur pour vérifier si son branchement est correct. Si l'appareil refuse toujours de se charger, l'envoyer à Andis ou à un centre de service agréé par Andis dont le nom figure dans ce manuel pour réparation ou remplacement.

ATTENTION : Cette tondeuse est équipé d'une pile rechargeable et recyclable. À la fin de sa durée de vie utile, en vertu de certaines lois provinciales ou d'intérêt local, il est illégal de se débarrasser de cette pile en la jetant dans le flux des déchets municipaux. Pour plus ample information sur les possibilités de recyclage ou les méthodes d'élimination adéquates, s'adresser aux responsables de l'élimination des déchets solides de la localité ou appeler au 1 (800) 822-8837.

MISE AU REBUT CORRECTE DES PILES
Il est possible que les piles contiennent des métaux lourds tels que le mercure, le plomb, le cadmium et le nickel, qui peuvent nuire à l'environnement s'ils sont mis au rebut de manière incorrecte. Retirer les piles vides de l'appareil et mettre au rebut de manière appropriée. Certaines villes ont des programmes de recyclage ou de collecte de piles – contacter la mairie pour se renseigner sur les pratiques locales en vigueur.

ENTRETIEN
Le mécanisme interne de la tondeuse a été lubrifié en permanence à l'usine. Sauf pour les mesures d'entretien décrites dans ce mode d'emploi, tout entretien doit être confié à Andis ou à un centre de réparation agréé par Andis. Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).

ENTRETIEN DES LAMES DE LA TONDEUSE ANDIS
Les lames doivent être huilées avant, **pendant** et après chaque utilisation. Si les lames de la tondeuse laissent des stries ou ralentissent, cela indique clairement qu'elles manquent d'huile. La tondeuse doit être tenue dans la position indiquée dans l'illustration B afin que l'huile n'atteigne pas le moteur. Déposer quelques gouttes d'huile pour tondeuse Andis sur l'avant et le côté des lames (Illustration C). Essuyer l'excès d'huile avec un chiffon doux et sec. Les lubrifiants en aérosol ne permettent pas d'appliquer suffisamment d'huile pour lubrifier correctement les lames. Toujours remplacer les lames brisées ou ébréchées afin de prévenir les blessures. Enlever les poils qui adhèrent aux lames à l'aide d'une petite brosse ou d'une vieille brosse à dents. Pour nettoyer les lames, nous suggérons de les immerger dans un bac peu profond contenant de l'huile pour tondeuse Andis, pendant que la tondeuse fonctionne. **Seules les lames** doivent baigner dans l'huile. Cela devrait suffire pour enlever les poils et les saletés accumulées entre les lames. Après le nettoyage, arrêter la tondeuse, assécher les lames avec un chiffon sec, puis reprendre la coupe.

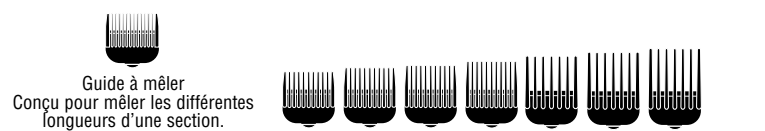
SERVICE DE RÉPARATION EN USINE
Quand les lames de la tondeuse Andis sont émoussées, nous recommandons d'acheter un nouveau jeu de lames chez un fournisseur Andis ou dans un centre de réparation agréé par Andis. Pour faire réparer ou entretenir la tondeuse, emballer celle-ci soigneusement et l'envoyer par colis postal assuré ou par UPS dans un centre de réparation agréé par Andis.

REEMPLACEMENT (RETRAIT) DU JEU DE LAMES
Pour enlever les lames, débrancher d'abord la tondeuse de la prise électrique. Retourner la tondeuse de façon à ce que les dents des lames pointent vers le bas. Pour cette opération, il est préférable de déposer la tondeuse sur une surface plane. Dévisser les vis qui retiennent les lames (Illustration D). Retirer les lames. Pour remettre les lames, mettre d'abord la petite lame supérieure en position (Illustration E). Aligner les trous de vis de la lame inférieure avec les deux trous du support de lame, puis poser les vis. Ne pas serrer les vis à fond. Retourner la tondeuse et aligner la lame inférieure de façon à ce que les dents des deux lames soient

parallèles, les dents de la lame inférieure étant légèrement plus hautes que celles de la lame supérieure. Si les lames ne sont pas correctement positionnées, la tondeuse risque de pincer la peau pendant la coupe des cheveux.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE
Les guides de coupe s'installent facilement. Il suffit de les enclencher en position. Pour obtenir une coupe plus longue, installer un des guides de coupe fabriqués pour la tondeuse Andis. Pour utiliser un guide de coupe, glisser les dents des lames dans le guide, puis enclencher le guide en place. Les guides s'installent et s'enlèvent facilement. Ces guides dirigent les cheveux vers les lames et permettent de contrôler précisément la longueur des cheveux. La longueur de coupe est indiquée sur le guide de coupe : 1/16 po, 1/8 po, 1/4 po, 3/8 po et 1/2 po. Se reporter au tableau pour trouver les longueurs de coupe approximatives selon le guide utilisé. L'angle de la lame ainsi que l'épaisseur et la texture des cheveux ont une incidence sur la longueur de coupe.

RÉGLAGE DES LAMES
Le jeu de lames de la tondeuse réglable Andis se règle facilement. Pour passer de la coupe longue à la coupe rase et vice-versa, il suffit de donner un coup de pouce sur la manette de réglage. Quand la manette est en position relevée, les lames coupent plus ras.

|  | | | | |
|---|----------------------------------|------------------------------------|--------|------------------------------------|
| TABLEAU DE COUPE | | | | |
| Description | Sens de la coupe | Longueur de coupe approx. | | |
| | | Fine | | Grossière |
| Lame Andis standard | Avec le grain Contre le grain | 1/16 po (1.6mm) 1/32 po (0.8mm) | a a | 3/16 po (5mm) 1/8 po (3mm) |
| Guide de coupe 1/16 po | Avec le grain Contre le grain | 3/16 po (5mm) 3/32 po (2.5mm) | a a | 5/16 po (8mm) 5/32 po (4mm) |
| Guide de coupe 1/8 po | Avec le grain Contre le grain | 1/4 po (5mm) 1/8 po (3mm) | a a | 3/8 po (9.5mm) 1/4 po (5mm) |
| Guide de coupe 1/4 po | Avec le grain Contre le grain | 3/8 po (9.5mm) 1/4 po (5mm) | a a | 1/2 po (13mm) 3/8 po (9.5mm) |
| Guide de coupe 3/8 po | Avec le grain Contre le grain | 1/2 po (13mm) 3/8 po (9.5mm) | a a | 5/8 po (16mm) 1/2 po (13mm) |
| Guide de coupe 1/2 po | Avec le grain Contre le grain | 5/8 po (16mm) 1/2 po (13mm) | a a | 7/8 po (22mm) 5/8 po (16mm) |
| Guide de coupe 3/4 po | Avec le grain Contre le grain | 7/8 po (22mm) 3/4 po (19mm) | a a | 1-1/8 po (28.5mm) 1 po (25.5mm) |
| Guide de coupe 1 po | Avec le grain Contre le grain | 1-1/8 po (28.5mm) 1 po (25.5mm) | a a | 1-3/8 po (35mm) 1-1/4 po (32mm) |

MANUFACTURER'S 12 MONTH LIMITED WARRANTY
This Andis product is warranted against defective material or workmanship for one year from the date of purchase. All implied warranties arising and by virtue of State law shall also be limited to one year. Any Andis product determined to be defective in material or workmanship during the warranty period will be repaired or replaced without cost to the consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Due to foreign matter sometimes found in hair, clipper blades or resharpening of blades are not subject to this warranty. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE DE 12 MESES
Este producto Andis está garantizado contra material o mano de obra defectuosos durante un año a partir de la fecha de compra. Todas las garantías implícitas provenientes y en virtud de las leyes estatales también deberán ser limitadas a un año. Cualquier producto Andis determinado como defectuoso en cuanto a materiales o mano de obra durante el periodo de garantía será reemplazado o reparado sin costo al consumidor por piezas y mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquiera de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Debido al material extraño que a veces se encuentra en el pelo, la garantía no cubre las hojas ni su realfilado. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS
Andis garantit cet appareil au premier acquéreur contre tout défaut de fabrication ou de matériau pour une durée de 12 mois à partir de la date d'achat. Toute autre garantie implicite en vertu d'une loi d'État se limite aussi à une durée de 12 mois. Tout produit Andis dont on détermine qu'il présente un défaut de fabrication ou de matériau durant la période de garantie sera réparé ou remplacé sans frais de main-d'œuvre et de pièces pour le client. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez appeler le 1-800-335-4093 en cas de réparation. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. En raison des substances étrangères que peuvent contenir les cheveux, les lames et leur aiguisage ne sont pas couverts par la garantie. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

KEEP THIS FOR YOUR RECORDS
GUARDE ESTE DOCUMENTO EN SUS ARCHIVOS
CONSERVEZ CE DOCUMENT DANS VOS DOSSIERS

Andis Company
1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177
1-800-558-9441 Canada: 1-800-335-4093
info@andisco.com **www.andis.com**



Model CC-1

Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Congratulations – you just went First Class when you bought this Andis product. Careful workmanship and quality design have been the hallmarks of Andis products since 1922.

¡Felicidades! Al adquirir este producto Andis, usted ha hecho una compra de primera clase. Trabajo esmerado y diseños de calidad han distinguido a los productos Andis desde 1922.

Toutes nos félicitations pour l'achat de cet appareil, un produit Andis de première classe. La qualité de fabrication et de conception est l'apanage des produits Andis depuis la fondation de la société en 1922.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **Read all instructions before using this Andis clipper.**

DANGER: To reduce the risk of electric shock:

- 1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
- 2. Do not use while bathing or in a shower.
- 3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
- 4. Except when charging, always unplug this appliance from the electric outlet immediately after using.
- 5. Unplug this appliance before cleaning.

WARNING: To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

- 1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
- 2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by manufacturer.
- 3. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to an Andis Authorized Service Station for examination and repair.
- 4. Keep the cord away from heated surfaces.
- 5. Never drop or insert any object into any opening. Insert only recharging transformer plug into clipper receptacle.
- 6. Do not use outdoors or operate when aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- 7. Do not use this appliance with a damaged or broken blade or comb, as injury to the skin may occur.
- 8. Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn all controls to "off" then remove plug from outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR PROFESSIONAL USE

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read the following instructions before using your new Andis clipper. Give it the care that a fine precision built instrument deserves and it will give you years of service. Before starting your clipper, make sure the battery has been fully charged. Remove blade guard. To start clipper move switch button to "on" position, to stop, move switch button back to original position.

CHARGING UNIT

READ THE FOLLOWING BEFORE CHARGING THIS CLIPPER/TRIMMER

Remove Andis cordless clipper from carton and plug into 120V or 230V outlet as identified on the AC adapter, or on the outside of the carton. Note that the clipper ON/OFF switch must be in the OFF position for the battery to charge. Plug adapter cord directly into the clipper (see Diagram A). The light on the clipper will turn on. **The clipper is not charged at the factory. Please recharge clipper for 12 hours (overnight) before first use for maximum performance.**

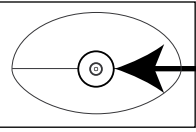


Diagram A

You can keep the clipper plugged into the adapter when not in use. The adapter will maintain the battery at full charge and the red light will stay on. The unit has a Nickel Metal Hydride battery that cannot be damaged by overcharging. However, we recommend that the adapter be unplugged if the clipper won't be used for seven or more days.

PLEASE NOTE: Nickel Metal Hydride batteries have less "Memory Effect" than Nickel Cadmium batteries. Memory Effect is caused by repeated short uses of the clipper, followed by charging. The battery never fully discharges and, therefore, "forgets" how much energy it can store. In order to maximize the performance of your Nickel Metal Hydride battery, please follow these steps:

1. Oil blade. Turn clipper on and allow it run until the blade slows significantly. It is not necessary to let the blade stop completely.
2. Turn clipper off. Charge overnight.
3. Conduct the above exercise every sixty days.

FAILURE TO CHARGE:

1. Make sure voltage is present at the wall outlet (confirm with an appliance you know is working).
2. Check to make sure adapter cord is plugged firmly into clipper. Twist the adapter connector slightly to insure good electrical conection. If failure to charge still exists, return clipper to Andis or an Andis Authorized Service Station listed in this manual for examination and repair or replacement.

ATTENTION: The product you have purchased contains a rechargeable battery. The battery is recyclable. At the end of its useful life, under various state and local laws, it may be illegal to dispose of this battery into the municipal waste stream. Check with your local solid waste officials (or call 1-800-822-8837) for details in your area for recycling options or proper disposal.



PROPER BATTERY DISPOSAL

Batteries may contain heavy metals such as mercury, lead, cadmium, and nickel, which can be harmful to the environment when improperly disposed of. Remove dead batteries from the unit and dispose of properly. Some communities offer recycling or collection of batteries – contact your local government for disposal practices in your area.

USER MAINTENANCE

The internal mechanism of your clipper has been permanently lubricated at the factory. Other than the recommended maintenance described in this manual, no other maintenance should be performed, except by Andis Company or an Andis Authorized Service Station. To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).

CARE AND SERVICING OF YOUR ANDIS CLIPPER BLADES

Blades should be oiled before, **during**, and after each use. If your clipper blades leave streaks or slow down, it's a sure sign blades need oil. The clipper should be held in a position shown in Diagram B to prevent oil from getting into motor. Place a few drops of Andis Clipper Oil on the front and side of the cutter blades (Diagram C). Wipe excess oil off blades with a soft dry cloth. Spray lubricants contain insufficient oil for good lubrication, but are an excellent clipper coolant. Always replace broken or nicked blades to prevent injury. You can clean the excess hair from your blades by using a small brush or worn out tooth brush. To clean the blades we suggest to immerse the **blades only** into a shallow pan of Andis Clipper Oil, while the clipper is running. Any excess hair and dirt that has accumulated between the blades should come out. After cleaning, turn your clipper off and dry blades with a dry cloth and start clipping again.

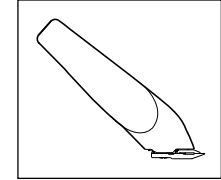


Diagram B

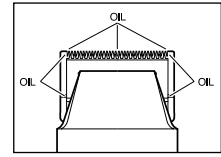


Diagram C

FACTORY REPAIR SERVICE

When the blades of your Andis clipper become dull after repeated use, it is advised to purchase a new set of blades available through your Andis Supplier or through an Andis Authorized Service Station. If you wish your clipper to be serviced as well, it should be carefully packed and mailed either Parcel Post Insured, or U.P.S. to any Andis Authorized Service Station.

REPLACEMENT (REMOVAL) OF BLADE SET

To remove the blades, first unplug the clipper from the electrical outlet. Turn the clipper upside down, so that the blade teeth are pointing down. You may want to place the clipper on a flat surface to do this. Unscrew the screws on the blade (Diagram D).

Remove the blades. To replace the blades, put the smaller upper blade back into position (Diagram E). Line up the screw holes in the bottom blade with the two holes in the blade bracket, and replace screws. Do not tighten down screws completely. Turn clipper over and align lower blade so teeth on both blades are parallel, but with lower blade's teeth slightly above the upper blade teeth. Failure to do this may result in nipping the skin when cutting the hair.

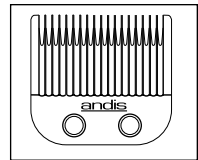


Diagram D

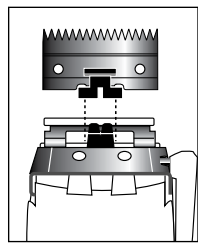
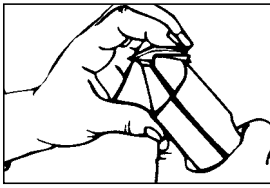
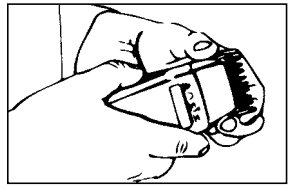


Diagram E

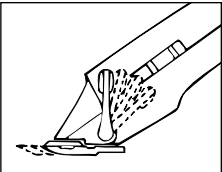
ATTACHING THE CLIPPER COMBS

The clipper comb blade attachments mount easily. Just snap them on. Snap them off. You can always set the blades for a coarser cut by attaching any of the snap-on blade attachments made for your Andis clipper. To use a blade attachment, slip the cutter blade teeth into the blade attachment. Snap the blade attachment down; they snap on and off easily. These attachments guide hair into the clipper blades and give you precise control of hair lengths. The length of trim is indicated on the blade attachment: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8" & 1/2". Use the chart to find the approximate lengths of cut. Different blade angles in relation to the skin, thickness and texture of the hair will vary the cutting length.



CLIPPER BLADE ADJUSTMENT

Your Andis adjustable clipper blade set is easy to adjust. From coarse to fine cuts, all that's needed is a flick of the adjustment lever with your thumb. In the upright position, blades are set for the finest, or shortest cuts.



| CLIPPING GUIDE | | | | |
|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|----|------------------|
| Description | Clipping Direction | Approximate Length of Cut | | |
| | | Fine | | Coarse |
| Standard Andis Blade | With hair grain Against hair grain | 1/16" 1/32" | to | 3/16" 1/8" |
| 1/16" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 3/16" 3/32" | to | 5/16" 5/32" |
| 1/8" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 1/4" 1/8" | to | 3/8" 1/4" |
| 1/4" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 3/8" 1/4" | to | 1/2" 3/8" |
| 3/8" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 1/2" 3/8" | to | 5/8" 1/2" |
| 1/2" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 5/8" 1/2" | to | 7/8" 5/8" |
| 3/4" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 7/8" 3/4" | to | 1-1/8" 1" |
| 1" Blade Attachment | With hair grain Against hair grain | 1-1/8" 1" | to | 1-3/8" 1-1/4" |

SPANISH

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un artefacto eléctrico, siempre deben seguirse ciertas precauciones básicas, que incluyen la siguiente: **Lea todas las instrucciones antes de usar esta recortadora Andis.**

PELIGRO: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica:

1. Si un artefacto se ha caído al agua, no trate de sacarlo. Desenchúfelo inmediatamente.
2. No lo utilice al bañarse en tina o bajo la regadera.
3. No coloque ni almacene el artefacto donde pueda caerse en una bañera o un lavabo, o ser halado dentro de éstos. No lo coloque ni lo deje caer en agua u otro líquido.
4. Salvo cuando lo esté cargando, siempre desenchufe este aparato del tomacorriente eléctrico inmediatamente después de usarlo.
5. Desenchufe este aparato antes de limpiarlo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas:

1. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.
2. Utilice este artefacto exclusivamente para su uso propuesto, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
3. Nunca opere este artefacto si su cable eléctrico o enchufe están dañados, si no está funcionando correctamente o si se ha dejado caer, si se ha dañado o si se ha caído en el agua. Devuelva el artefacto a un centro de servicio para su examen y reparación.
4. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
5. Nunca deje caer el aparato ni inserte ningún objeto en ninguna de sus aberturas. Inserte únicamente el enchufe del transformador de recarga en el receptáculo de la recortadora de acabado.
6. No lo utilice al aire libre, ni lo opere cuando se estén usando productos en aerosol (nebulizados) o donde se esté administrando oxígeno.
7. No utilice este artefacto con una hoja o peine dañado o roto, ya que se podrían ocasionar lesiones en la piel.
8. Siempre conecte primero el enchufe al artefacto, luego al tomacorriente. Para desconectar, coloque todos los controles en la posición "off" y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE PRODUCTO HA SIDO DISEÑADO PARA USO PROFESIONAL

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nueva recortadora Andis. Al brindar el cuidado que se merece un instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio. Antes de arrancar la recortadora, asegúrese de que la batería esté completamente cargada. Desmonte el protector de la hoja. Para arrancar la recortadora, mueva el botón interruptor a la posición de encendido; para detenerla, vuelva a poner el botón interruptor en la posición original.

CARGA DE LA UNIDAD

LEA LO SIGUIENTE ANTES DE CARGAR ESTA RECORTADORA

Retire la recortadora inalámbrica de Andis de la caja y enchúfela en un tomacorriente de 120V o 230V, según se indique en el adaptador de CA, o en la cara externa de la caja. Observe que el interruptor ON/OFF (de encendido y apagado) de la recortadora debe estar en la posición OFF (de apagado) para que la batería pueda cargarse. Enchufe el cable del adaptador directamente en la recortadora (Diagrama A). Se encenderá la luz de la recortadora. **La recortadora no se carga en la fábrica. Cargue la recortadora durante 12 horas (durante toda la noche) antes del primer uso, a fin de lograr un rendimiento máximo.**

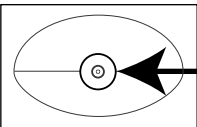


Figura A

Puede mantener la recortadora enchufada en el adaptador cuando no esté en uso. El adaptador mantendrá la batería a plena carga y la luz roja permanecerá encendida. La unidad tiene una batería de hidruro metálico y níquel que no puede ser dañada por sobrecarga. No obstante, recomendamos desenchufar el adaptador si la recortadora no se va a usar durante siete días o más.

NOTA: Las pilas de níquel-hidruro metálico tienen menos "efecto de memoria" que las pilas de níquel-cadmio. El efecto de memoria se produce cuando la maquinilla se usa repetidamente durante periodos cortos y se carga entre dichos usos. La pila nunca se llega a descargar por completo y, por lo tanto, se "olvida" de cuánta energía puede almacenar. Para obtener el mejor rendimiento de la pila de níquel-hidruro metálico, haga lo siguiente:

1. Lubrique la cuchilla. Encienda la maquinilla y déjela prendida hasta que su velocidad baje significativamente. No es necesario que se llegue a detener por completo.
2. Apague la maquinilla. Carguela durante toda la noche.
3. Haga esto cada dos meses.

SI NO SE CARGA:

1. Asegúrese de que haya tensión eléctrica en el tomacorriente de pared (confirme esto usando un artefacto que sepa que está funcionando).
2. Compruebe que el cable del adaptador esté firmemente enchufado en la recortadora. Retuerza ligeramente el conector del adaptador para asegurar una buena conexión eléctrica. Si aún no logra cargarse, devuelva la recortadora a Andis o a una de las Estaciones de Servicio Autorizado de Andis listadas en este manual para su verificación y reparación o reemplazo.

ATENCIÓN: El producto que ha adquirido contiene una pila recargable y reciclable. Al final de su vida útil, de acuerdo a varias leyes estatales y locales, puede ser ilegal desecharla en los tiraderos de basura municipales. Póngase en contacto con las autoridades locales (o llame al 1-800-822-8837) para obtener detalles acerca de las opciones de reciclado o desecho apropiado en su área.



ELIMINACIÓN ADECUADA DE LAS BATERÍAS

Las baterías pueden contener metales pesados como mercurio, plomo, cadmio y níquel, que pueden perjudicar el medio ambiente cuando se eliminan de manera inadecuada. Saque las baterías agotadas de la unidad y elimínelas adecuadamente. Algunas comunidades ofrecen el reciclaje o la recolección de baterías, comuníquese con el gobierno de su localidad para informarse sobre las prácticas de desecho de su área.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

El mecanismo interno de su recortadora ha sido lubricado de manera permanente en la fábrica. No debe realizarse ningún tipo de mantenimiento que no sea el mantenimiento recomendado en este manual, salvo por Andis Company o por una Estación de Servicio de Reparación Autorizada de Andis. Para encontrar una Estación de Servicio Autorizado cercana a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS HOJAS DE SU RECORTADORA ANDIS

Las hojas deben engrasarse antes, **durante** y después de cada uso. Si las hojas de su

recortadora dejan manchas o si reducen su velocidad, es un indicio certero de que las mismas necesitan aceite. La recortadora debe sujetarse en la posición mostrada en el Figura B para evitar que el aceite penetre en el motor. Coloque unas pocas gotas de Aceite Andis para recortadoras en las partes frontal y lateral de las hojas cortadoras (Figura C). Limpie el exceso de aceite de las hojas usando un paño suave seco. Los lubricantes en aerosol contienen una cantidad insuficiente de aceite para lograr una buena lubricación. Siempre reemplace las hojas rotas o melladas para evitar lesiones. Puede limpiar el exceso de cabello de sus hojas usando un cepillo pequeño o un cepillo de dientes gastado. Para limpiar las hojas, sugerimos sumergir **sólo las hojas** en una bandeja poco profunda con Aceite Andis, mientras la recortadora esté en funcionamiento. Debiera eliminarse así todo exceso de cabello o suciedad que se hubiera acumulado entre las hojas. Después de limpiar, apague la recortadora y seque las hojas con un paño seco y comience a recortar una vez más.

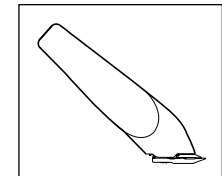


Figura B

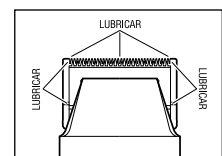


Figura C

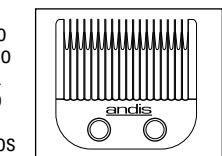


Figura D

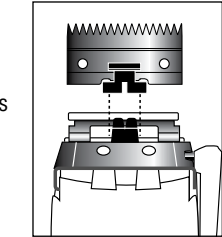


Figura E

SERVICIO DE REPARACIÓN EN FÁBRICA

Cuando las hojas de su Recortadora Andis pierdan el filo después de un uso repetido, se aconseja comprar un conjunto nuevo de hojas, disponible por medio de su Proveedor Andis o por medio de una de las Estaciones de Reparación Autorizada de Andis. Si desea que su recortadora también reciba servicio técnico, deberá empacarla cuidadosamente y enviarla ya sea por correo asegurado o por U. P. S. a cualquiera de los Centros de Servicio.

REEMPLAZO (DESMONTAJE) DEL JUEGO DE HOJAS

Para desmontar las hojas, primero desenchufe la recortadora del tomacorriente eléctrico. Coloque la recortadora boca abajo, de modo que los dientes de la hoja queden orientados hacia abajo. Le recomendamos que coloque la recortadora sobre una superficie plana para hacer esto. Afloje los tornillos de la hoja (Figura D). Desmonte las hojas. Para reemplazar las hojas, coloque la hoja superior más pequeña nuevamente en posición (Figura E). Alinee los orificios de los tornillos en la hoja inferior con los dos orificios en el soporte de la hoja, y vuelva a colocar los tornillos. No apriete los tornillos completamente. Vuelva a voltear la recortadora y alinee la hoja inferior de modo que los dientes en ambas hojas queden paralelos, pero con los dientes de la hoja inferior ligeramente por encima de los dientes de la hoja superior. Si no hace esto, puede pellizcar la piel al cortar el cabello.

CONEXIÓN DE LOS PEINES DE LA RECORTADORA

rtadora son fáciles de montar. Simplemente debe engancharlos. Desengánchelos. Siempre puede fijar las hojas para lograr un corte más grueso conectando cualquiera de los accesorios enganchables de las hojas fabricadas para su recortadora Andis. Para usar el accesorio de las hojas, deslice los dientes de las hojas de la recortadora en el accesorio de la hoja. Enganche el accesorio, presionando hacia abajo; se pueden enganchar y desenganchar con suma facilidad. Estos accesorios ayudan a guiar el cabello hacia las hojas de la recortadora y le brindan un control preciso de las longitudes del cabello. La longitud del recorte se indica en el accesorio de la hoja: 1/16", 1/8", 1/4", 3/8" y 1/2". Utilice el cuadro para encontrar las longitudes aproximadas de corte. Al variar el ángulo de la hoja en relación con la piel, el grosor y la textura del cabello, variará la longitud del corte.

